

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**Національний авіаційний університет**  
**Aix-Marseille Université (France)**  
**TESOL – Ukraine**

**НАЦІОНАЛЬНА ІДЕНТИЧНІСТЬ  
В МОВІ І КУЛЬТУРІ**

**Збірник наукових праць**

**Київ 2017**

УДК 821.09(100)(082)

НЗ5

**Національна ідентичність в мові і культурі:** збірник наукових  
НЗ5 праць / за заг. ред. А.Г. Гудманяна. О.Г. Шостак. - К.:Талком, 2017. -  
343 с.

**ISBN 978-617-7397-36-5**

Збірник містить тексти доповідей X Міжнародної конференції з питань національної ідентичності в мові і культурі, що відбулася 17-18 травня 2017 року на кафедрі іноземних мов і прикладної лінгвістики Навчально-наукового Гуманітарного інституту Національного авіаційного університету (м. Київ, Україна).

### **Організаційний комітет**

#### **Голова оргкомітету:**

*Гудманян А.Г.*, д-р філол. наук, проф., директор Навчально-наукового Гуманітарного інституту Національного авіаційного університету

#### **Заступник голови:**

*Шостак О.Г.*, канд. філол. наук, доцент, зав. кафедрою іноземних мов і прикладної лінгвістики Навчально-наукового Гуманітарного інституту Національного авіаційного університету

#### **Члени оргкомітету:**

*Артюшкіна О.*, канд. наук з лінгвістики, доцент каф-ри славістики, університет Екс-Марсель, м. Екс-ан-Прованс, (Франція)

*Раду А.І.*, канд. філол. наук, доцент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів Львівського національного університету імені Івана Франка

#### **Рецензенти:**

*Дудок Р.І.*, д-р філол. наук, проф., зав. кафедрою іноземних мов для гуманітарних факультетів Львівського національного університету імені Івана Франка

*Мосенкіс Ю.Л.*, док. філол. наук, професор, професор кафедри сучасної української мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка

*Чеснокова А.В.*, проф. каф-ри англ. філол. і перекладу Київського університету імені Бориса Грінченка

*Рекомендовано до друку Вченою радою Гуманітарного інституту  
(Протокол № 3 від 19 квітня 2017 р.)*

ISBN 978-617-7397-36-5

© Національний авіаційний університет, 2017

© Колектив авторів, 2017

**TRAGEDIES OF ORDINARY FAMILY GENERATIONS AND  
SHARP SPIKES OF LOVE IN MASTERPIECE SAGA  
“THE THORN BIRDS” BY COLLEEN MCCULLOUGH’S**

It's hard to find a more encyclopedic and instructive story about a thrilling story of forbidden love and pursuit of happiness against the backdrop of historical events of a rapidly changing world, than a novel by Colleen McCullough "The Thorn Birds". After reading once again we see the common truth that sometimes love is cruel.

The story between Ralph and Meggie is very timeless because it deals with forbidden love and wanting what we cannot have. Even though the two eventually give into their carnal desires, they can be never able to have a relationship.

Maggie, like a bird from an old Celtic legend, which spend their entire lives in search of a Bush to be killed on his spikes, singing her last sweatiest song.

The book is so comprehensive that it is difficult to judge about artistic value. That monumental work has linked the family Saga about three generations of an Australian family from 1915 to 1969 with the development of Britain, New Zealand and Australia, including the dimensional deviation about the events of the early and mid-twentieth century.

This book has it all: an exotic setting, unexpected plot twists, an exceptional emotion, a subtle and convincing psychological portraits. But above all it is a genuine hymn to the great love, in all its forms: love to the native land, love for children and parents, love to God...

The author's most popular book has a few overtly moral messages. It has shown the lack of freedom for the women who are dependent on men and have few options without them. It tells the different experiences and fates of four major female characters, among which Meggie is the most important one. This thesis makes a feminist study on women's transition and growth. Such a pure and beautiful story about the life of the Cleary family. I never thought that can be such interesting and beautiful to write about the lives of most ordinary people, with the most common value sand desires: to live, love and be happy.